Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 183

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 183 – 2289

Bern, Samstag 7. August 1976
Berne, samedi 7 août 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 183 - 7. 8. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce: Uebertragungen, Berichtigungen, Löschungen. – Transmissions, Rectifications, Radiations.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Republik Südafrika: Anordnung eines Importdepots.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Beilage: Inhaltsverzeichnis 1. Halbjahr 1976
Annexe: Répertoire du 1er semestre 1976

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern (3151)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Ritschard Ernst**, Unternehmer, Sonnenbühl, Oberhofen, wurde am 10. Mai 1976 der Konkurs eröffnet. (Rechtskräftig seit 23. Juli 1976.)

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3601 Thun, den 3. August 1976 — Konkursamt Thun: Leuenberger

Kt. Zug (3169)

Gemeinschuldner: **von Flüe Josef**, geboren 24. Februar 1932, von Sachseln OW, Schlosserei, Inwilerstrasse 4, 6340 Baar.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1976 (Datum des Berufungsentscheides der Justizkommission des Kantons Zug).

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. August 1976, 15 Uhr, im Restaurant Hans Waldmann, Baar.

Eingabefrist: 6. September 1976.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. August 1976 dagegen Einsprache erheben, so ist die Konkursverwaltung ermächtigt, sämtliche freien Aktiven sofort freihändig oder zwangsweise zu verwerten. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Kaufsangebote einzureichen.

6300 Zug, den 4. August 1976 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Fribourg (3166²)

Failli: **Moser Yvan-Pierre**, 1946, de Montreux et de Brunnenthal SO, commerçant, à Farvagny-le-Grand. Propriétaire de l'art. 544 du Registre foncier de la commune de Farvagny-le-Grand.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 juillet 1976.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231)

Délai pour les productions et les servitudes: 10 septembre 1976.

1700 Fribourg, le 4 août 1976 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. St. Gallen (3133)

Gemeinschuldner: **Hangartner August**, geboren 23. April 1937, von Altstätten, Zimmermann, Roosen, Lüchingen.

Konkurseröffnung: 16. Juli 1976.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 16. Juli 1976): bis 31. August 1976.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 31. August 1976 beim Konkursamt Oberrheintal Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur sofortigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, bis zum 31. August 1976 schriftliche Angebote einzureichen.

9450 Altstätten, den 7. August 1976 — Konkursamt Oberrheintal

Kt. Graubünden (3168)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Kindler General Contractor Ltd.**, Kornplatz 2, 7000 Chur, ist am 13. Juli 1976 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens und die Eingabefrist werden später publiziert.

7000 Chur, den 4. August 1976 — Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Graubünden (3167)

Gemeinschuldnerin: Firma **Intersanel AG (vorm. Sanbloc AG)**, Kornplatz 2, 7000 Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1976.

Eingabefrist: bis 28. August 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Falls die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. August 1976 nicht schriftliche Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als zur freihändigen Verwertung des gesamten Inventars ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, binnen der genannten Frist schriftliche Kaufsofferten einzureichen.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Deckung leistet und die Kosten von Fr. 3000.– innert 10 Tagen vorschiesst.

7000 Chur, den 4. August 1976 — Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (3165)

Gemeinschuldner: **Mettraux-Eicher Pierre Marcel**, geboren 1951, Dekorateur und Schuhmodelleur, von Villars-le-Terroir, in Aarburg, Rotelstrasse 2.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1976 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 27. August 1976.

4800 Zofingen, den 3. August 1976 — Konkursamt Zofingen

Kt. Thurgau (3132)

Gemeinschuldner: **Minikus Guido**, 1932, Transporte, von Obersiggenthal, in Kreuzlingen, Unterseestrasse 17.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. August 1976, 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Kreuzlingen.

Eingabefrist: bis 7. September 1976.

8280 Kreuzlingen, den 29. Juli 1976 — Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (3150)

Failli: **Mayor Jean-Claude**, 1941, gypsier-peintre, de Grandcour, rue de la Madeleine 26, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1976.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 27 août 1976.

1800 Vevey, le 3 août 1976 — Office des faillites de Vevey

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Basel-Stadt (3156)

Gemeinschuldnerin: **Betterway AG**, Betrieb einer Werbeagentur, Steinenvorstadt 53, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1976.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 2. August 1976.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 7. August 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3157)

Gemeinschuldner: **Schüpfer-Blumer Peter**, Inhaber der Einzelfirma «Möbel Schüpfer», Riehenstrasse 41, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1976.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 2. August 1976.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. August 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1700.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 7. August 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (3158)

Ueber die Firma **Cadieli Anton**, Malergeschäft, 7131 Sagogn, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Ilanz vom 6. Juli 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 29. Juli 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 21. August 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten nicht einen Vorschuss im Betrage von Fr. 2000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

7131 Sagogn, den 2. August 1976 — Konkursamt Ilanz: P. Cavelti

Kt. Graubünden (3135)

Ueber **Schneller-Stampa A.**, Dammstrasse, 7302 Landquart, wurde mit Entscheid vom 27. Juli 1976 der Konkurs eröffnet, jedoch mit Verfügung vom 29. Juli 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. August 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als gelöscht erklärt.

7205 Zizers, den 5. August 1976 — Konkursamt Fünf Dörfer: B. Bärtsch

Ct. de Vaud (3173)

La faillite ouverte le 8 juillet 1976 contre société **Crédit et Participations SA**, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 août 1976 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 7 août 1976 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (3134)

La faillite ouverte le 17 juin 1976 contre **Cuénoud Paul**, tapissier, 47, avenue de la Harpe, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 août 1976 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 7 août 1976 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (3142²)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Urbanit AG**, Dufourstrasse 177, Zürich 8, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. August 1976 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen. Innert der gleichen Frist sind Begehren zur Bestreitung öffentlich-rechtlicher Forderungen bei uns einzureichen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 3. August 1976 — Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar

Kt. Zürich (3139)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse

Im Konkurs über die **Aibo GmbH**, Aemtlerstrasse 92a, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse den Gläubigern beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. August 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Innert der gleichen Frist von zehn Tagen sind beim unterzeichneten Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte nach SchKG Art. 260 zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen aus öffentlichem Recht einzureichen.

Das Inventar liegt den Gläubigern ebenfalls zur Einsicht auf.

8036 Zürich, den 30. Juli 1976 — Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Luzern (3171)

Im Konkurse über die **AG für Nutzfahrzeuge**, Hellbühlstrasse 34, 6102 Malters, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6000 Luzern, den 7. August 1976 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (3143)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über

Kälin-Laeher Albert, 27, Neubergsäge, Bennau
Kälin-Reichmuth Alois, 31, Kornhausstrasse 40, Einsiedeln
Kälin-Birchler Vinzenz, 28, Zürcherstrasse 20, Einsiedeln

liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntgabe durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Einsiedeln anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Einsiedeln als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerde gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8840 Einsiedeln, den 28. Juli 1976 — Konkursamt Einsiedeln

Kt. Solothurn (3152)

Auflegung des Kollokationsplanes, des Inventars und Fristansetzung für Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Hummel Alfred**, 1942, Maurermeister, Fulenbachstrasse, 4624 Härkingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Amt einzureichen.

4710 Balsthal, den 7. August 1976 — Konkursamt Balsthal

Kt. Basel-Stadt (3153)

Gemeinschuldnerin: **Interglob Agenee AG**, Steinenvorstadt 54, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 7. August 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3154)

Gemeinschuldnerin: **Lynkeus AG**, Steinenvorstadt 54, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 7. August 1976 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3172)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Mannhart-Bleiseh Alex**, 1940, Gipsergeschäft, Fürscht, 8880 Walenstadt.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 13. bis 23. August 1976.

Auflageort: Konkursamt Sargans, Kirchstrasse 31, 8887 Mels.

8887 Mels, den 4. August 1976 — Konkursamt Sargans

Kt. St. Gallen (3170)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma **Lebisa AG**, Rosenstrasse 12, 9430 St. Margrethen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 10. bis 19. August 1976.

9430 St. Margrethen, den 3. August 1976 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. Graubünden (3144)

Auflage Lastenverzeichnis

Im Konkurs **Bünda AG** (Hotel Viktoria und Panoramarestaurant), Davos-Platz, liegt das Lastenverzeichnis infolge Dringlichkeit den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Davos zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen.

Wenn keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

7270 Davos, den 28. Juli 1976 — Konkursamt Davos: E. Riesen

Kt. Thurgau (3141)

Im Konkurse über die Firma **Bruno Armuzzi AG**, Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen, Büromöbeln und Büroartikel, Hafenstrasse 30, Kreuzlingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8280 Kreuzlingen, den 31. Juli 1976 — Konkursamt Kreuzlingen

Ct. Ticino (3155)

Si rende noto che a datare dal 7 agosto 1976 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Delfino Piscine SA**, Magliaso.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziale, entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, il 3 agosto 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti del 11° circondario di Lugano

Ct. Ticino (3140)
Fall. No 7/76

Si rende noto che a datare dal 7 agosto 1976 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Lido Tropical SA**, Agno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2 Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911).

6900 Lugano, il 7 agosto 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circ. di Lugano

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Thurgau (3159)

Auflage des Verteilungsplanes

Gemeinschuldnerin: **Nordostbau AG**, Eschlikon TG.

Auflageort: Betreibungsamt Sirnach TG, 8370 Sirnach.

Auflage- und Einsprachefrist: 9. bis 18. August 1976.

9410 Heiden, den 2. August 1976 — Konkursamt Münchwilen a.o. Konkursverwaltung Postfach 17, 9410 Heiden

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Kt. Zürich (3136)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des am 11. September 1972 gestorbenen **Gautschi Werner**, geboren 5. Juli 1915, von Zürich und Reinach AG, Kaufmann, wohnhaft gewesen Herrligstrasse 31, 8048 Zürich 9, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 30. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 2. August 1976 — Konkursamt Altstetten-Zürich: Peyer, Notar

Kt. Zürich (3137)

Das Konkursverfahren über die **Leva Heizungen AG**, Birmensdorferstrasse 474, Zürich 3, ist mit Verfügung des Konkursrichters als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 2. August 1976 — Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Bern (3174)

Das Konkursverfahren über **Enderli-Moser Werner**, 1937, von Zollikon ZH, Kaufmann, Hotel Schönfels, 3801 Gsteigwiler, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Interlaken vom 3. August 1976 als geschlossen erklärt worden.

3800 Interlaken, den 4. August 1976 — Konkursamt Interlaken

Kt. St. Gallen (3138)

Gemeinschuldner: **Beer-Metzler Zeno**, Kaufmann, Inhaber der Personal Sigma, Neugasse 30, St. Gallen.

Verfügung vom 29. Juli 1976.

9001 St. Gallen, den 30. Juli 1976 — Konkursamt St. Gallen

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Zürich (3160²)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Streuli Ernst**, geboren 1933, von Horgen, Schweinemästerei und Gartenbau, Rechberg, Schönenberg ZH; jetzt Schönenbergstrasse 50, Wädenswil ZH, wird am

Dienstag, den 14. September 1976, 15 Uhr, im Hotel du Lac, Seestrasse 100, Wädenswil ZH,

die folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Schönenberg ZH

Kat. Nr. 2016, GB 1230, Plan 4, Wohnhaus mit Garage, Vers. Nr. 602, Schweinestallgebäude, Vers. Nrn. 193, 217 und 599 mit 4417 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände im Rechberg (Zone: Uebriges Gemeindegebiet).

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 565 700.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 3. September 1976 beim Konkursamt Wädenswil zur Einsicht auf.

Besichtigung nach telefonischer Vereinbarung (01 / 75 31 65).

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Aenderungen und Ergänzungen aufmerksam gemacht.

8820 Wädenswil, den 2. August 1976 — Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stv.

Kt. St. Gallen (3145)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldnerin: **Wohnbau Wittenbach AG**, Linsenbühlstrasse 91, 9000 St. Gallen.

Ganttag: Dienstag, den 14. September 1976, 14.30 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Bächi», 9303 Wittenbach.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34/II, St. Gallen, vom 10. bis 19. August 1976.

Grundpfand:	Verkehrswert:
A. Grundstück Nr. 338, Halten-Wittenbach	
Wohnhaus mit Schopf Nr. 481	Fr. 41 000.–
Scheune Nr. 482	Fr. 80 000.–
Scheune mit Schweinestall und Schopfanbau Nr. 483	Fr. 9 000.–
Garage Nr. 1054	Fr. 3 500.–
41 434 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg	Fr. 2 486 000.–
Amtliche Schätzung vom 12. April 1972	Fr. 2 619 500.–
Konkursamtliche Schätzung vom 13. Juli 1976	Fr. 3 950 000.–
B. Grundstück Nr. 304, Halten-Wittenbach	
24 353 m² Wiese	Fr. 1 339 000.–
5 800 m² Wald, Weg und Bach	Fr. 5 000.–
Amtliche Schätzung vom 12. April 1972	Fr. 1 344 000.–
Konkursamtliche Schätzung vom 13. Juli 1976	Fr. 1 020 000.–

Bemerkungen:

1. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.
2. Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

9001 St. Gallen, den 2. August 1976 — Konkursamt St. Gallen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Graubünden (3176)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Cene SA**, Lugano.

Liegenschaft: Grundbuch Celerina, Grundbuchblatt 656, Plan 2, Mehrfamilienhaus Nr. 224, Umschwung.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 880 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im Rang gesetzliches Pfandrecht.

Steigerungstag: Montag, den 4. Oktober 1976, um 15 Uhr.

Steigerungslokal: Gemeindesaal in Celerina.

Eingabefrist: 26. August 1976.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf die Beschlüsse des Bundesrates betreffend der Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen.

7524 Zuoz, den 4. August 1976 — Betreibungsamt Oberengadin: Jakob Jaeger

Kt. Aargau (3147²)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Schneider Arno**, 1939, Gasse 36, 5425 Schneisingen.

Liegenschaft: GB Schneisingen Nr. 975, Kat. Pl. 16, Parz. 710, 21,71 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Wiese und Acker «Busel»

hievon ½ Miteigentumsanteil

Wohnhaus und Scheune Nr. 36 brandversichert — Fr. 150 000.–

hievon ½ Miteigentumsanteil

Betreibungsamtliche Schatzung — Fr. 200 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: Samstag, den 2. Oktober 1976, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthaus Löwen, Schneisingen.

Eingabefrist: bis 28. August 1976.

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis liegen vom 18. bis 28. September 1976 auf dem Betreibungsamt auf.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

5425 Schneisingen, den 30. Juli 1976 — Betreibungsamt Schneisingen

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino (3175²)

Avviso d'incanto unico — Es. no. 28989 P.I.

Debitrice: **Palazzo City AG**, Bienne.

Immobili da realizzare: nel comune di Locarno.

Ubicazione: Via Antonio Ciseri

	Mappa No	Superficie m²	Stima fr.
Casa e portico	4893 A RFD	1031	5 500 000.–
Autorimessa	B	183	(val. in A)
Accesso	c	200	144 000.–
Valore complessivo di stima ufficiale			5 644 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 28 agosto 1976.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 3 settembre 1976.

Data e luogo dell'incanto: 30 settembre 1976, alle ore 15, nell'aula No 31 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, il 3 agosto 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, suppl. uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud (3146²)

Vente aux enchères d'un château

Vendredi 15 octobre 1976, à 15 h., au café de la Balance, à Corcelles-sur-Chavornay, l'office des poursuites d'Orbe vendra aux enchères publiques les immeubles propriétés de la société du **Château de Corcelles SA**, à Corcelles, savoir:

Commune de Corcelles

parcelle No 4 fol. 1, château, pension, logement, pavillon, chalet, rural, hangar, volière, places, jardins, etc. Superficie totale de 19 594 m²

No 115 025 mention accessoires mobiliers de fr. 78 000.–

No 114 514 mention A. F.

Assurance incendie (indice 520): fr. 2 881 840.–.

Estimation fiscale et de l'office: fr. 1 025 000.–.

Délai pour les productions: 27 août 1976.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang et un créancier au bénéfice d'une hypothèque légale.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés et à disposition des intéressés, à l'office des poursuites d'Orbe, rue de la Poste 2, dès le 6 septembre 1976.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont en plus rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Pour visiter prendre rendez-vous par téléfone au No 024 / 41 29 35.

1350 Orbe, le 2 août 1976 — Le préposé aux poursuites: F. Meystre

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Schaffhausen (3148)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Mit Urteil vom 22. Juni 1976 hat das Kantonsgericht Schaffhausen **Bopp Werner**, Schlagbaumstrasse 6, Schaffhausen, vertreten durch Rechtsanwalt Gerold Meier, Schaffhausen, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 22. Juni 1976, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, bis zum 30. August 1976 dem Unterzeichneten einzureichen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären..

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Donnerstag, den 16. September 1976, 15 Uhr, ins Hotel Kronenhof (Halle im 1. Stock), Schaffhausen, eingeladen. An dieser Versammlung sind die Liquidationsorgane zu bestimmen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8200 Schaffhausen, den 30. Juli 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Karl Wäffler, eidg. dipl. Buchhalter
Schützengraben 20, 8200 Schaffhausen

Kt. St. Gallen (3162)

Schuldner: **Müller Heinrich**, dipl. Baumeister, Hoch- und Tiefbau, 8880 Walenstadt.

Datum der Stundungsbewilligung: 21. Juli 1976 durch Beschluss des Bezirksgerichtes Sargans.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d.h. bis 21. November 1976.

Sachwalter: lic. iur. K. Noser, Gerichtsschreiber und Konkursbeamter, Gemeindehaus, 8872 Weesen.

Eingabefrist: bis spätestens 30. August 1976 (Wert: 21. Juli 1976).

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle wären sie bei den Verhandlungen über den Abschluss eines Nachlassvertrages nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Freitag nachmittag, den 24. September 1976, 15 Uhr, im Hotel Hirschen, Walenstadt.

Aktenauflage: ab 14. September 1976 im Büro des Sachwalters.

8872 Weesen, den 2. August 1976 — Der Sachwalter: lic. iur. K. Noser

Kt. Graubünden (3161)

Mit Beschluss vom 22. Juli 1976 hat die Nachlassbehörde Chur der Firma **Mannhart Erich**, Sportgeschäft, Obere Gasse 47, Chur, eine Nachlassstundung von vier Monaten gewährt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 22. Juli 1976, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis spätestens 27. August 1976 dem Unterzeichneten einzureichen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Quaderstrasse 5, 7002 Chur, eingesehen werden. Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

7002 Chur, den 3. August 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Beat Baikhardt
i. Fa. Alfina Treuhand AG
Quaderstrasse 5, 7002 Chur

Prorogation du sursis concordataire
(LP 295, al. 4)

Ct. de Berne (3163)

Le sursis concordataire de quatre mois accordé le 23 avril 1976 par Monsieur le président du Tribunal I de Bienne aux maisons suivantes:

1. **Monbaron & Moser,** financements immobiliers, société en nom collectif, rue de la Gare 14, 2500 Bienne;
2. **Monbaron & Moser, vente SA,** rue de la Gare 14, 2500 Bienne;
3. **Moser Richard,** Chante-Merle 91b, 2500 Bienne,

a été prolongé le 2 août 1976 de deux mois, soit jusqu'au 23 octobre 1976 par décision du président du Tribunal I de 2500 Bienne.

L'assemblée des créanciers prévue pour le 11 août 1976 est renvoyée au mardi, le 12 octobre 1976 à la salle des ventes de la préfecture, rue de l'Hôpital 14 (entrée nord), à 2500 Bienne, et cela pour:

1. Monbaron & Moser, financements immobiliers, 2500 Bienne, à 14 h. 30.
2. Monbaron & Moser, vente SA, 2500 Bienne, à 16 h.
3. Moser Richard, Chante-Merle 91b, 2500 Bienne, à 17 h.

L'examen des pièces se fera pendant 10 jours précédents l'assemblée des créanciers au bureau du commissaire au sursis.

2502 Bienne, le 3 août 1976

Le commissaire au sursis:
C. F. Nigst, expert-comptable
rue Neuve 41, 2502 Bienne

Omologazione del concordato
(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (3164)

La pretura di Lugano-Distretto rende noto che, con decreto 5 luglio 1976 intimato il 6 luglio 1976, cresciuto in giudicato, ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dall'Ing. **Kessel Dario,** Breganzona.

Quale liquidatore è designato il commissario del concordato Signor Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, Lugano.

6900 Lugano, il 2 agosto 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(SchKG 316d)

Kt. Luzern (3149)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat mit Entscheid vom 5. Juli 1976 die beiden nachfolgenden Nachlassverträge mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt:

Kumschick Anton + Co., Baugeschäft, Dagmersellen

Kumschick Anton, Ing. ETH, Luzernerstrasse 75, Dagmersellen

Die beiden Nachlassmassen werden in eine Masse zusammengelegt.

Als Liquidatoren wurden bestellt: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, Luzern.

Der Gläubigerausschuss setzt sich wie folgt zusammen:

- Sales Peter, Direktor der Luzerner Kantonalbank, Luzern
- Willi Umhang, c/o Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes, Luzern
- Adolf Leisibach, c/o Genossenschaft Mittelschweiz. Ziegeleien, Luzern

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin vom 9. August bis 19. August 1976 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Amtsgerichtspräsidenten in Willisau einzureichen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, gilt der Plan als rechtskräftig.

Hiemit werden sämtliche an Kunden abgegebene Grossistenerklärungen Nr. 519 057 widerrufen.

6003 Luzern, den 7. August 1976

Die Liquidatorin:
Bachmann + Co.

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich (3177)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste

In der Nachlassliquidation der **Benz AG,** Neugutstrasse 60, 8600 Dübendorf, liegt den beteiligten Gläubigern die provisorische Verteilungsliste hinsichtlich der Abschlagszahlung an die 5.-Klass-Gläubiger beim Liquidator zur Einsicht auf.

Beschwerden sind innert 20 Tagen ab Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. August 1976 im Doppel beim Bezirksgericht Uster einzureichen.

8001 Zürich, den 4. August 1976

Der Liquidator:
Dr. Erik Birgelen, Rechtsanwalt
Löwenstrasse 3, 8001 Zürich

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Mitteilung - Avis - Avviso

Da die Wahl einer Firma, namentlich im Hinblick auf die Gefahr der Verwechslung mit schon eingetragenen Firmen, sich immer schwieriger gestaltet, machen wir auf die Möglichkeit aufmerksam, sich über das Bestehen von Gesellschaften zu erkundigen, die ähnliche Bezeichnungen führen wie die von der zu gründenden Unternehmung vorgesehene.

Entsprechende Anfragen sind an das erwähnte Amt zu richten unter Angabe der Firma, des Zweckes und des Sitzes. Es wird hiefür eine Gebühr von Fr. 15.– bis Fr. 25.– bezogen.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Le choix d'une raison sociale s'avérant de plus en plus difficile, vu notamment le danger de confusion avec des raisons déjà inscrites, nous rendons attentif à la possibilité de se renseigner auprès de l'Office fédéral du registre du commerce sur l'existence de sociétés utilisant des dénominations analogues à celle qui est prévue pour l'entreprise en formation.

A cet effet, les demandes doivent être adressées audit office avec indication de la raison envisagée, du but et du siège. Il sera perçu un émolument de fr. 15.– à 25.–.

Office fédéral du registre du commerce

La scelta di una ditta essendo sempre più difficile, visto in particolare il pericolo di confusione con ditte già iscritte, attiriamo l'attenzione sulla possibilità di informarsi presso l'Ufficio federale del registro di commercio circa l'esistenza di società con denominazioni analoghe a quella prevista per la costituenda impresa.

A tale scopo, le domande devono essere indirizzate a detto Ufficio indicando la ditta prevista, lo scopo e la sede. Sarà percepita una tassa da fr. 15.– a 25.–.

Ufficio federale del registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. P. Koch A.G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Die Unterschrift von Werner Blum ist erloschen. Bruno Hediger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Haldemann, von Eggiwil, in Wiesendangen, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Juli 1976.
Personalvorsorgestiftung der Partner-Betriebe der Texsana AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1973, S. 2375). Die Unterschriften von Dr. Ernst Egli, André Hensler und Richard Limburg sind erloschen.

23. Juli 1976.
W. N. Badmajew-Stiftung pro Tibet (W. N. Badmajew-Foundation pro Tibet), in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 9. 7. 1976. Die Stiftung bezweckt einen Beitrag zur Lebendigerhaltung der tibetischen Geisteswelt und zur Schaffung von fruchtbaren Wechselbeziehungen zwischen ihr und der abendländischen Kultur zu leisten. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe der Stiftung: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Karl Lutz, von Thal SG, in Zollikon, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Obere Zäune 18, in Zürich 1.

26. Juli 1976.
Fürsorgefonds für die Aussenorgane der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2289). Unterschriften von Dr. Otto Coninx, François Kaelin und Gustav Schneckenburger erloschen. Dr. Fritz Seematter, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Zellweger, von Grüningen, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1377). Unterschrift von Dr. Otto Coninx erloschen. Dr. Fritz Seematter, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Zellweger, von Grüningen, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1976.
Stiftung Grüneck, in Gossau (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1974, S. 26), Führung eines Altersheims auf gemeinnütziger Grundlage durch die religiöse Gemeinschaft Grüneck usw. Unterschrift von Hans Lienhart erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Ernst Kräutli, von Uster, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

26. Juli 1976.
Stiftung für Personalfürsorge des Bankhauses Rahn & Bodmer, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1975, S. 1926). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 16. 6. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die im Dienste der Firma «Rahn & Bodmer», in Zürich, stehenden dauernden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie deren Angehörige und den Schutz derselben gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod.

26. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firma Otto & Joh. Honegger, in Wald, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1973, S. 1732). Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 19. 5. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Wohlfahrtsfonds der Firma Otto und Joh. Honegger AG,** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Otto & Joh. Honegger AG».

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Bauunternehmung Josef Wiederkehr AG, in Dietikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zürcherstrasse 126 (c/o Bauunternehmung Josef Wiederkehr AG). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 12. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bauunternehmung Josef Wiederkehr AG», in Dietikon, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen Josef Wiederkehr, von und in Dietikon, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Frei, von Obfelden, in Schlieren ZH, und Anton Derungs, von La Punt-Chamues-ch, in Dietikon, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Juli 1976.
Personalfürsorge-Stiftung des Schweizer Verband Volksdienst, Soldatenwohl, in Zürich 8 (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1971, S. 1373). Die Unterschrift von Anna-Maria Luchsinger sowie die Prokura von Mina (genannt Wilma) Brunner sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Margaritha Ursprung, von Ueken und Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Elisabeth Hotz, von Sulgen und Dürnten, in Meilen.

27. Juli 1976.
Stiftung Fürsorgefonds der CGE Société Anonyme de Vente de la Compagnie Générale d'Electricité de Paris, in Rüschlikon (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1971, S. 1242). Durch Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 6. 7. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Stiftung Fürsorgefonds der Fulmen Electricité SA.**

27. Juli 1976.
Personalvorsorgestiftung der Arwa Strumpf AG, in Männedorf (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2045). Die Unterschrift von Bruno Graf ist erloschen.

27. Juli 1976.
Lermite-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2375), Aufbewahrung und Ueberwachung der Manuskripte von René Lermite usw. Willy Kaufmann, Präsident, Kassier und Aktuar des Stiftungsrates, wohnt nun in Neftenbach.

28. Juli 1976.
BSR-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2931). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Vetter ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Rothenhäusler, von Rorschach, in Stäfa, Vizepräsident des Stiftungsrates; Walter Weber, von Zürich und Gossau ZH, in Langnau am Albis, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, sowie Rudolf E. Wächter, von Basel, in Zürich. Neue Adresse der Stiftung: Kurfirstenstrasse 80, in Zürich 2 (beim Bund Schweizerischer Reklameberater und Werbeagenturen BSR).

29. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Papierwarenfabrik Wagner & Cie., in Zürich 9 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1965, S. 1778). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. 7. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalfürsorgestiftung der Firma Wagner AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Wagner AG». Adresse der Stiftung: Badenerstrasse 820, in Zürich 9 (c/o Wagner AG).

29. Juli 1976.
Angestellten- & Arbeiter-Fürsorge-Stiftung Heinr. Hatt-Haller, in Zürich 1 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1961, S. 2698). Die Unterschriften von Heinrich Hatt-Bucher, Friedrich Lichtsteiner und Fritz Rickli sind erloschen. Dr. Eugen Hatt-Wiskemann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nunmehr als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Rolf Hatt-Bucher, von Hemmenthal und Zürich, in Zürich; Dr. Edmund Wehrli, von und in Zollikon; Alois Oliva, von und in Zürich, und Josef Reumer, von und in Reichenburg, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Dr. Eugen Hatt-Wiskemann oder Stiftungsratsmitglied Rolf Hatt-Bucher oder Stiftungsratsmitglied Dr. Edmund Wehrli je mit Alois Oliva oder Josef Reumer, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

30. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hug & Graf, Uster, in Uster (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1965, S. 1778). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Uster am 6. 5. 1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Hug & Graf, Baustoffe AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Hug & Graf Baustoffe AG», in Uster, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschriften von Werner Graf und Ernst Schnetzer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Walter Heinz Hug, von Rütschelen und Zürich, in Wetzikon, und Erwin Oberholzer, von Goldingen, in Greifensee, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten sowie der bereits eingetragene Walter Hug, Präsident des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien. Adresse: Industriestrasse (bei der Hug & Graf Baustoffe AG).

30. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Addo A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1955, S. 3311). Die Unterschriften von Hugo Agrell und Rudolf Luchsinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Koch, von Zürich, in Dällikon, Präsident; Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Kleinandelfingen, und Albert Berweger, von Stein AR, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Juli 1976.
Institut für Angewandte Psychologie Zürich, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2560). Neu führt Einzelunterschrift: Klaus D. Eck, von Villars-Lussery, in Horgen, stellvertretender Direktor.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

23. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Maveg AG, in Lyss (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1968, S. 459). Als neue Stiftungsräte wurden gewählt Peter H. Benkert, von und in Aarberg, und Jean-Pierre Fischer, von Hottwil AG, in Lyss. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

16. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Scheidegger, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Langenthal (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1967, S. 2651). Durch öffentliche Urkunde vom 26. September 1975 und Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 9. Juni 1976 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung des Ingenieurbüros Scheidegger.** Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist, sowie an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern, wovon die Destinatäre aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer mindestens eines ernennen und die übrigen von der Stifterfirma bestimmt werden. Die Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Verena Scheidegger-Nyffenegger, bisher Vizepräsidentin, als Präsidentin; Hans Ulrich Scheidegger, bisher Präsident, und Walter Nyffeler-Kümmerli (bisher), als Mitglieder.

Bureau Bern

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung des Bernischen Blindenfürsorgevereins, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. September 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Beiträgen oder Unterstützungen an die Arbeitnehmer des Stifters, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident, die Sekretärin und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Alfred Kropfli, von Gsteig, in Bern; Sekretärin ist Rosmarie Brügger-Dill, von Thunstetten, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Kassier ist Fred Karlen, von Boltigen, in Bolligen. Sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Domizil: Neufeldstrasse 97 (beim Bernischen Blindenfürsorgeverein).

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Chäsbueb AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. März 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Heinz Megert, von Wattenwil, in Bolligen, Präsident, und Ursula Megert-Hartmann, von Wattenwil, in Bolligen, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates. Domizil: Kornhausplatz 7 (bei der Stifterfirma).

29. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Marti-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3418). Rudolf Alfred Marti wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Bureau Burgdorf

28. Juli 1976.
Hansruedi Gloor-Stiftung, in Rumendingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. 7. 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die angemessene Ausrichtung von Weihnachtsbescherungen an diejenigen Zöglinge des Karolinenheims Rumendingen, welche von ihren Angehörigen keine solche erhalten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von zwei Mitgliedern, welchem der jeweilige Präsident der Direktion und der jeweilige Heimleiter des Karolinenheims Rumendigen angehören. Es sind dies: Werner Aeberhard, von Urtenen, in Burgdorf, und Vreni Hämmerli, von Vinelz, in Rumendingen; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Karolinenheim.

Bureau Interlaken

23. Juli 1976.
Friedrich Bernet-Stiftung, in Grindelwald. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. März 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die finanzielle Unterstützung intelligenter Kinder aus Grindelwald in ihrer höheren Ausbildung. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern, welcher vom Gemeinderat von Grindelwald ernannt wird. Es sind dies: Gottfried Kaufmann, von und in Grindelwald, Präsident; Fritz Hauser, von Schüpfen, in Grindelwald, und Hans Graf, von Lauterbrunnen, in Grindelwald. Die drei Stiftungsräte führen unter sich Kollektivunterschrift zu zweien. Der Stiftungsrat bezeichnet ausserdem ein bis drei Rechnungsrevisoren. Domizil c/o Gottfried Kaufmann, Chalet Bluebell, Grindelwald.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Nachtrag.
Pater Josef Hostetter Stiftung, in Hochdorf (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte.

12. Juli 1976.
Stiftung für Dauergrabpflege, in Luzern, St. Karlistrasse 81 (c/o Firma Heini AG). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 3. 6. 1976. Zweck: Die Gewährleistung einer fachgerechten Ausführung der Dauergrabpflege bis zum Ablauf der Grabesruhe. Organe: Stifterversammlung, Stiftungsrat, Grabunterhaltskommission und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Präsident: Isidor Heini-Bruhin, von und in Luzern. Vizepräsident: Otto Isenegger, von und in Littau. Sekretär: Walter Tribelhorn, von Trogen AR, in Luzern. Beisitzer: Rösli Bucheli-Drexel, von und in Luzern. Moritz Stirnimann, und Ruswil, in Luzern. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

22. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Schätzle Betriebe Luzern, in Luzern, Güterstrasse 1 (bei der Stifterfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 13. 4. 1976. Zweck: Die Mitarbeiter der Stifterfirma sowie der ihr nahestehenden weitern Firmen und deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfallens von Erwerbseinkommen infolge Alters, Invalidität oder Ableben des Arbeitnehmers zu sichern. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Präsident: Alfred Schätzle, von Luzern und Zürich, in Luzern. Mitglieder: Robert Schätzle, von Luzern und Zürich, in Buochs; Emil Gutzwiller, von Therwil BL, in Luzern; Walter Feierabend, von Stansstad, in Luzern (Arbeitnehmervertreter); Hans Widmer, von Eschenbach, in Horw (Arbeitnehmervertreter). Je in ein Vertreter der Stifterfirma und der Arbeitnehmer zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung Ingenieurbüro Hans Beck in Luzern, in Luzern, Habsburgerstrasse 26 (beim Stifter), 6000 Luzern. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 23. 6. 1976. Zweck: Fürsorge für die im Ingenieurbüro des Stifters angestellten Arbeitnehmer bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst des Stifters stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Hans Beck, von Ruswil und Sursee, in Luzern. Vizepräsidentin: Rosmarie Beck-Dierauer, von Ruswil und Sursee, in Luzern. Sekretärin: Trudy Fuchs-Zuberbühler, von Schwarzenberg, in Kriens. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Stiftungsräte kollektiv zu zweien.

30. Juli 1976.
Wohlfahrtsstiftung der Hans Renggli Bau AG, Malters, in Malters, Industriestrasse (bei der Stifterfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 16. 7. 1976. Zweck: Unterstützung der Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma, sowie ihrer Familien im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Hans Renggli, von und in Malters. Mitglieder: Franz Waldispühl, von und in Malters. Josef Murpf, von und in Malters. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Stiftungsrat.

Glarus – Glaris – Glarona

22. Juli 1976.
Casadora-Stiftung, in Glarus. Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers bzw. Rechtsnachfolgers usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3320). Gerhard Glogg, Präsident, und Erich Glogg, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Hanspeter Stadlin, von Zug, in Winterthur, als Vizepräsident, und Kaspar Eduard Leipziger, von Mollis, in Glarus, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Margot Hildegard Klein, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor einzeln. Neues Stiftungsdomizil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand A. G.).

26. Juli 1976.
Aguamara-Stiftung, in Glarus. Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers bzw. Rechtsnachfolgers usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Gerhard Glogg, Präsident, und Erich Glogg, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden gewählt: Hanspeter Stadlin, von Zug, in Winterthur, als Vizepräsident, und Kaspar Eduard Leipziger, von Mollis, in Glarus, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Margot Hildegard Klein, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin; sie zeichnet nach wie vor einzeln. Neues Stiftungsdomizil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand AG).

Zug – Zoug – Zugo

29. Juli 1976.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma J. Haab Söhne, Neumühle Baar, in Baar (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1964, S. 1056). Anton Haag ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Otto Hunger, von Tenna, in Neuheim. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

27 juillet 1976.
Caisse de prévoyance du personnel de CIBA Photochimie S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 10. 1969, Nº 238, p. 2343). Suivant décision du conseil de fondation du 27. 11. 1975, approuvée par l'autorité de surveillance, la fondation a été dissoute. Les actifs et passifs de la fondation ont été repris par les institutions de prévoyance de CIBA S.A., à Bâle. Elle est radiée, la liquidation étant terminée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

22. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. & A. Wyss, in Kappel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1967, S. 1378). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 6. Juli 1976 ist die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Stiftung gelöscht.

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt Schwarzer, Rolladenfabrik, Olten, in Olten (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1968, S. 133). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 3. Juni 1976 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 9. Juli 1976 wurde der Name der Stiftung geändert in **Personalfürsorgestiftung der Schwarzer AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates, Franz Gloor, von Boniswil, in Olten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. Juli 1976.
Herbarium Paul Aellen, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1974, S. 392). Prof. Dr. Heinrich Zoller, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Binningen.

26. Juli 1976.
Hermann-Herder-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2482). Dr. Philipp Herder-Dorneich, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Köln (D).

26. Juli 1976.
Personalfürsorge der Firma Remy Armbruster AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1967, S. 3814). Unterschrift Ernst Niederhauser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Stiftung infolge Uebergangs des Stiftungsvermögens an die Stiftung «Pensionskasse Novelectric», in Zürich, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. 7. 1976 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

26. Juli 1976.
Anlagestiftung für schweizerische Personalvorsorgeeinrichtungen, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1572). Unterschrift Walter Thomann, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

27. Juli 1976.
Vorsorgekasse der Bürgel AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2792). Unterschrift Elisabeth Studer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Dr. Cyrill Bürgel, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Dr. Dieter Leonhardt, bisher Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Stiftungsratssekretär (Mitglied) zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Max Rumpel, von und in Dornach, Stiftungsratspräsident.

27. Juli 1976.
Personalvorsorgestiftung Blumen au Bouquet, in Basel, Aeschenvorstadt 24 (bei E. Bertschmann), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 17. 6. 1976. Zweck: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Arbeitnehmer der Firma «Blumen au Bouquet, Hermann Weber, Nachfolger Ernst Bertschmann», in Basel, im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ernst Bertschmann, von und in Bettingen, Stiftungsratspräsident, sowie Ute Bertschmann, von und in Bettingen, und Anton Heidersberger, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

28. Juli 1976.
Pensionskasse für Schiffsbesatzungen der Schweizerischen Reederei AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1971, S. 2405). Unterschrift Dr. Alfred Schaller, Stiftungsratspräsident, erloschen. Gustav Schröder, nun in Binningen, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Rémi Grieder, von Rünenberg, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

28. Juli 1976.
Fürsorgekasse für das Personal der Hafenbetriebe der Schweizerischen Reederei AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1971, S. 2405). Unterschrift Dr. Alfred Schaller, Stiftungsratspräsident, erloschen. Otto Kramer, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Gustav Schröder, von Basel, in Binningen, Stiftungsratspräsident.

28. Juli 1976.
Josef Anton Häfliger-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 266 vom 1. 11. 1944, S. 2508). Domizil nun: Schalerstrasse 15 (bei Dr. Rudolf Ebnöther). Unterschriften Prof. Dr. Tadeus Reichstein, Kuratoriumspräsident, Gottlieb Schrenk und Viktor von Vincenz, Kuratoriumsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Rudolf Ebnöther, von Schübelbach, in Basel, Kuratoriumspräsident; Prof. Dr. Kuno Meyer, von und in Basel, Kuratoriumsschriftführer (Mitglied), und Dr. Willy Martius, von und in Basel, Kuratoriumskassier (Mitglied).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Juli 1976.
Ernst und Herta Koller-Ritter-Stiftung, in Binningen, Paradiesstrasse 64, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 8. Juli 1975. Zweck: Verwendung der Stiftungsmittel für wohltätige und gemeinnützige Zweeke sowie zur Förderung humanitärer und kultureller Bestrebungen. Stiftungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Heinrich Koller, Präsident; Herta Elisa Koller-Ritter, Vizepräsidentin, beide von Basel und Alt St. Johann, in Binningen; Dr. Ernst Saxer, von und in Basel, und Fritz Wyler, von und in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem andern Stiftungsratsmitglied.

29. Juli 1976.
Personalvorsorgestiftung der G. Isler Schiffahrt AG, in Reinach BL, Sehönenbachstrasse 34 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 25. Juni 1976. Zweek: Vorsorge für das Personal der Firma G. Isler Sehiffahrt AG, in Reinach, sowie für dessen Angehörige und Hinterbliebenen dureh Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Stiftungsratsmitglied mit Einzeluntersehrift: Gottfried Isler-Zimmermann, von Wädenswil ZH, in Reinach BL.

29. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Weibel Déeolletages AG, in Seltisberg, Hauptstrasse 4 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 24. Juni 1976. Zweek: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtsehaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und anderweitig unversehuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Einzeluntersehrift führt Walter Weibel, von Lausen, in Seltisberg, Präsidcnt des Stiftungsrates.

29. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Grossmann & Co., in Langenbruek, Sehönthalstrasse 223 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. Mai 1976. Zweek: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, der Firma Grossmann & Co., in Langenbruek, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Grossmann-Furler, von Hölstein, in Langenbruek, Präsident; Roland Grossmann und Heinz Grossmann, beide von Hölstein, in Langenbruek. Sie führen Kollektivuntersehrift zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Seiaffusa

30. Juli 1976.
Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Elewag, Elektrotechnisehe Anlagen AG, in Sehaffhausen, in Sehaffhausen, Baehstrasse 50, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlieher Urkunde vom 17. Mai 1976 eine Stiftung. Zweek: Die finanzielle Sieherung der Arbeitnehmer der Elewag, Elektrotechnische Anlagen AG, in Schaffhausen, bzw. ihrer Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Invalidität oder Ausseheidens zufolge Alter, Tod, Invalidität oder Entlassung und sonstigen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzeluntersehrift vertreten dureh Alexander Hauser, von und in Sehaffhausen, als Präsident des Stiftungsrates, und Christoph Sehweizer, von Urnäsch, in Sehaffhausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebert & Cie., in Jona (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2508). Gemäss Besehluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 7. Juli 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Geberit AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Geberit AG.** Adresse: bei der Stifterfirma, Blumenaustrasse 77 (amtliche Strassennumerierung).

23. Juli 1976.
Weinberger-Ausbildungsfonds, in Rieden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlieher Urkunde vom 1. Juli 1976 eine Stiftung. Zweck: Gewährung von Studien- und Ausbildungsbeiträgen in Ergänzung der staatlichen Stipendien sowohl für die akademisehe wie aueh die kaufmännisehe und handwerkliehe Ausbildung von strebsamen, intelligenten, bedürftigen Jungendliehen mit Wohnsitz in Rieden SG. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Walter Morger, von Esehenbaeh, Präsident; Urs Zahner, von Kaltbrunn, Aktuar, und Paul Müller, von Walenstadt, alle in Rieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Stiftungsräte. Adresse: Gemeinderatskanzlei Rieden.

27. Juli 1976.
Personalversicherungsstiftung der Buehdruckerei Buehs A.-G., in Buchs (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1963, S. 1980). Gemäss Beschluss des Departements des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Buchdruekerei Buehs AG.** Die Untersehriften der Stiftungsratsmitglieder Florian Tischhauser, Präsident, Otto Schmutz und Fritz Sulser sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Hansuli Künzler, von St. Margrethen SG, Präsident; Jürg Zahnd, von Rüschegg und Bern, und Alfred Oesch, von Balgaeh, alle in Buchs SG.

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei Buehs AG., in Buchs (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1800). Gemäss Besehluss des Departements des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Naehdem die Liquidation durehgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöseht.

28. Juli 1976.
Fürsorgestiftung des Rabattsparvereins St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2883). Die Untersehrift von Rolf Wappler, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Jean Benz, bisher Aktuar, ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivuntersehrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Richard Enderli, von Hagenwil, in St. Gallen, Aktuar.

28. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Brauerei Löwengarten AG, Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1572). Es wohnen nun Dr. Paul Müller, Präsident des Stiftungsrates, in Bottmingen und der Prokurist, Aldo Dredla, in Rorschach.

28. Juli 1976.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Adolf Locher A.G., Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2700). Karl Kurer, Stiftungsratsmitglied und Rechnungsführer, wohnt nun in Altstätten.

28. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma Knecht & Meile, Inh. Albert H. Meile, Fabrik für Drahtgefleehte, Metallgewebe und Zäune, Wil, in Wil (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2922). Beatrice Sehönenberger, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Wil SG.

28. Juli 1976.
Sterbekasse des Kantonal-St. Gallisehen Bäcker- und Konditorenmeisterverbandes, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 468). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Rosenbergstrasse 82.

29. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der A. Naef AG, in Flawil (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1972, S. 504). Dr. Werner Kraft, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikon.

30. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Firma «Textilwerke Blumenegg» Aktiengesellsehaft, in Goldach (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 436). Ruedi Mettler-Jost, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Teufen AR.

30. Juli 1976.
Wohlfahrtsfonds der Firma Gebert & Cie., in Jona, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 18. 3. 1972, S. 706). Gemäss Besehluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 7. Juli 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Geberit AG», der Name der Stiftung **Wohlfahrtsfonds der Geberit AG.** Adresse: bei der Stifterfirma, Blumenaustrasse 77 (amtliche Strassennumerierung).

Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der A.G. Bündner Kraftwerke, in Klosters (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1974, S. 730). Thomas Clopath ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Leo Artur Nieolay, von Bergün/Bravuogn, in Klosters. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Juli 1976.
Personalfürsorgestiftung der Provida Treuhand- & Verwaltungs-AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S.3751). Anton Hugo Bleiseh, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Untersehrift ist erlosehen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Paul Sehwizer, von Niederhelfenschwil, in Küssnacht am Rigi; er zeichnet kollektiv zu zweien.

27. Juli 1976.
Stiftung Thurgauisehe-Sehauffhausisehe Heilstätte Davos, in Frauenfeld (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1968, S. 1591). Erwin Hofer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Untersehrift ist erlosehen. Neu wurde Paul Harniseh, von Neuhausen am Rheinfall, in Sehaffhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift, in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

26 luglio 1976.
Fondazione Pietro Chiesa, in Lugano, servire ai bisogni assistenziali della eollettività italiana, eec. (FUSC del 25. 1. 1975, N° 20, p. 221). Questa ragione sociale è radiata d'uffieio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 19. 6. 1976, N° 141, p. 1754).

26 luglio 1976.
Fondo di previdenza per il personale della ditta Demo S.A., in Bioggio (FUSC del 7. 8. 1971, N° 182, p. 1959). Questa fondazione è radiata d'uffieio (decisione dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni del 21 luglio 1975).

27 luglio 1976.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Carrozzeria Lepori S.A., in Lugano (FUSC del 25. 1. 1964, N° 18, p. 253). Donato Lepori, già presidente, ed Antonio Gianini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Bruno Lepori, da Lugano, in Canobbio, presidente: Emilio Lepori, da Lugano, in Canobbio, membro; Fermo Bracelli, da Vaglio, in Tesserete, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di fondazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

26 juillet 1976.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel des sociétés A la Fermière S.A. et Produits laitiers Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 7. 1976, p. 1969). Fritz Baechler fils (inscrit) est actuellement à Pully.

Bureau de Payerne

23 juillet 1976.
Fonds de prévoyanee en faveur du personnel de la Maison Jean Küng-Siegenthaler, à Payerne (FOSC du 4. 8. 1962, p. 2276). Par déeision du 15 septembre 1975, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris aete de la dissolution et eonstaté la liquidation de la fondation. La raison est radiée d'offiee, avee l'aecord des administrations fiscales.

Bureau de Morges

15 juillet 1976.
Fonds de seeours de Moret et Cie SA, à St-Prex (FOSC du 28. 9. 1968, p. 2100). Le président du eonseil de fondation, Etienne Favre, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, devient président. Signature collective à deux du président ou du viee-président et du seerétaire.

15 juillet 1976.
Département social romand des Unions ehrétiennes de jeunes gens et des sociétés de la Croix-Bleue, à Morges (FOSC du 31. 5. 1975, p. 1499). Jaeques Manz, président du Conseil de fondation a donné sa démission, ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Seiboz, de Treyvaux FR, à Cheseaux-sur-Lausanne, a été nommé président, et signe eolleetivement à deux.

19 juillet 1976.
Fondation Silo, à Echiehens, proeurer, dans une atmosphère chrétienne et de large spiritualité, aux personnes eonvaleseentes ou fatiguées, le repos et les soins que nécessite leur état (FOSC du 14. 4. 1959, p. 770). Le président du eonseil de fondation, Alexandre Cruehon, est décédé; le seerétaire Paul Vouga a démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le eonseil de fondation se eompose aetuellement de: Mareel Roehat, du Lieu, à Eehiehens, président; Mario Guex, viee-président (inserit). Alexandre Golay, du Lieu et du Chenit, à Morges, seerétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du eonseil de fondation.

Genf – Genève – Ginevra

Reetifications.
Columna, Fondation eommunautaire de prévoyanee professionnelle, à Genève (FOSC du 31. 7. 1976, p. 2210). Georges A. Fiechter, membre du conseil est de Huttwil (et non de Nuttwil).

Helvetia-Massilia Fondation Angst-Dorrepaal, à Genève (FOSC du 31. 7. 1976, p. 2210). Pierre de Boccard (et non de Baccard) est membre de la direetion.

23 juillet 1976.
Fonds d'entr'aide et de prévoyanee du personnel de la maison Atar Société anonyme, à Genève (FOSC du 23. 8. 1969, p. 1949). Les pouvoirs de Georges Capitaine sont radiés. Alain-Jacques Perrot, de Versoix, à Chêne-Bougeries, membre et président du eonseil, signe eolleetivement à deux. Ignaee Genoud, de Châtel-Saint-Denis FR, à Vernier, membre et secrétaire du eonseil, signe eollectivement à deux.

23 juillet 1976.
Fonds de prévoyanee des employés de bureau de la maison Atar Société Anonyme, à Genève (FOSC du 23. 8. 1969, p. 1949). Les pouvoirs de Georges Capitaine sont radiés. Alain-Jacques Perrot, de Versoix, à Chêne-Bougeries, et Ignaee Genoud, de Châtel-Saint-Denis FR, à Vernier, membres du eonseil, signent colleetivement à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

23 juillet 1976.
Fondation de prévoyanee en faveur du personnel ouvrier de la maison Atar, soeiété anonyme, à Genève (FOSC du 23. 8. 1969, p. 1949). Les pouvoirs de Georges Capitaine sont radiés. Alain-Jacques Perrot, de Versoix, à Chêne-Bougeries, et Ignace Genoud, de Châtel-Saint-Denis FR, à Vernier, membres du conseil, signent colleetivement à deux; le premier exeree en outre les fonetions de président.

23 juillet 1976.
Fondation en faveur du personnel de la Banque Ormond, Burrus & Cie SA, à Genève (FOSC du 11. 5. 1974, p. 1304). Aete de fondation modifié le 7 juillet 1976. But modifié: prémunir les employés de l'employeur eontre les eonséquenees éeonomiques de la vieillesse, de l'invalidité, du déeès, de la maladie, des aeeidents et du serviee militaire. Arrêté du Conseil d'Etat.

23 juillet 1976.
Fondation de prévoyanee du personnel de la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 8. 5. 1976, p. 1311). François Sehnyder, de Genève, à Laney, membre du eonseil, signe collectivement à deux.

23 juillet 1976.
Centre de eoopération technique et de reeherehe pour l'éducation des travailleurs dans les pays en voie de développement CECOTRET, à Genève (FOSC du 8. 1. 1972, p. 58). Nouvelle adresse: 15, rue Lévrier.

23 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de D. Föllmi SA et des sociétés affiliées, à Chêne-Bougeries (FOSC du 14. 12. 1974, p. 3347). Acte de fondation modifié le 9 juillet 1976. Nouveau siège: Laney. Adresse: Grand-Lancy, 91, route des Jeunes, ehez D. Föllmi SA. Arrêté du Département des finances et contributions du eanton de Genève.

23 juillet 1976.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la soeiété Jassiea SA, à Genève (FOSC du 11. 10. 1975, p. 2735). Nouvelle adresse: 6, avenue de Frontenex, ehez Jassica SA.

23 juillet 1976.
Fondation Dr Edouard Martin et Valentin Rothgeb, à Carouge (FOSC du 20. 7. 1974, p. 2008). Les pouvoirs de Jean Petry sont radiés. Jean Valeneien, jusqu'ici viee-président, nommé président, et Raymond Martin Du Pan, nommé vice-président, tous deux membres du eomité de direction, eontinuent à signer colleetivement à deux. Charles-Henri Pictet, de Genève, à Collonge-Bellerive, membre du eomité de direetion, signe collectivement à deux.

23 juillet 1976.
Fondation Trembley-Tollot, à Genève (FOSC du 8. 7. 1972, p. 1809). Les pouvoirs de Marie Perrot sont radiés. Armand Lombard, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre et président du comité, signe individuellement.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Uebertragungen - Transmissions

191911 (BINELLA BEAUTYRAIN)
218194 (BINELLA)
230865 (BINELIA)
230990 (BINELLA JEUNESSE)
260198 (B, fig.)
260199 (B AQUA MOIST, fig.)
260200 (B BINELLA, fig.)
262603 (SUNFUN)
262887 (MOI)
CIBA–GEIGY AG, Basel. – Uebertragung an **Lovida AG,** Rebmatt 3, **Oberwil bei Zug** (Zug). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

204141 (TANOLIN)
Diamond Shamrock Corporation, Cleveland (Ohio, USA). – Transmission à **Hamblet & Hayes Corp.,** Colonial Road, **Salem** (Massachusetts, USA). – Enregistré le 30 juillet 1976.

222347 (WHIZ, fig.)
R. M. Hollingshead Corporation, Camden (New Jersey, USA). – Uebertragung an **Classie Chemical,** 1101 Avenue G, **Arlington** (Texas, USA). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

223906 (KORAD)
Rohm and Haas Company, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Uebertragung an **Korad Incorporated,** 290 Ferry Street, **Newark** (New Jersey, USA). – Eingetragen am 20. Juli 1976.

242182 (RUTHENEX)
242183 (SEL–REX GRL TIN)
246758 (SEL–REX, fig.)
258227 (KUBATH)
Sel-Rex Corporation, Nutley (New Jersey, USA). – Transmission à **Oxy Metal Industries Corporation,** 21441 Hoover Road, **Warren** (Michigan, USA). – Enregistré le 30 juillet 1976.

244084 (PLAS–TIE–MATIC)
244085 (TIE–MATIC)
Royal Industries, Inc., Pasadena (Kalifornien, USA). – Uebertragung an **International Paekaging Corporation,** 1500 East Chestnut Street, **Santa Ana** (Kalifornien, USA). – Eingetragen am 22. Juli 1976.

251140 (STABILCAR)
Rubikon AG, Zug. – Uebertragung an **Hermann Wolfangel Kommanditgesellsehaft,** Biberacher Strasse 110, **Bad Waldsee** (Baden-Württemberg, Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 20. Juli 1976.

255441 (LIBRESSE)
Svenska Cellulosa Aktiebolaget, Sundsvall (Sehweden). – Uebertragung an **Mölnlycke Aktiebolag, Härryda** (Sehweden); Postadresse: Göteborg (Sehweden). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

265179 (BUCILLA)
Indian Head Inc., New York (New York, USA). – Uebertragung an **Carisbrook Industries Ine.,** 1211 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Eingetragen am 22. Juli 1976.

265803 (PEPDENT)
265804 (SPEARDENT)
Wm. Wrigley Jr. Company, Chieago (Illinois, USA). – Uebertragung an **Zeno Manufaeturing Company,** 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

270443 (AGRARO)
Verband landwirtsehaftlieher Genossensehaften von Bern und benaehbarter Kantone, VLG Bern, Bern. – Uebertragung an **Genossensehaft UFA,** Sehaffhauserstrasse 6, **Winterthur 1** (Zürieh). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

Firmaänderungen - Modifications de raison

201952. – Associates Spring Corporation, Bristol (Connecticut, USA). – Firma geändert in **Barnes Group Ine.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

243952. – Denny's Restaurants, Inc., La Mirada (Kalifornien, USA). – Firma geändert in **Denny's, Ine.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

Sitzverlegung - Transfert de siège

252303. – Dr Adolf Léon Benz, Berne. – Siège transféré à Bellevuestrasse 38, **Gümligen** (Berne). – Enregistré le 30 juillet 1976.

Adressänderung - Changement d'adresse

251535. – Willi Studer, Regensdorf (Zürieh). – Die neue Adresse des Hinterlegers lautet **Althardstrasse 30, Regensdorf** (Zürieh). – Eingetragen am 30. Juli 1976.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

266690 (OXYPOL)
266691 (OXYSON)
Oxy Metal Industries Corporation, Warren (Michigan, USA). – L'indication des produits est limitée à **Préparations pour le nettoyage, le polissage, le dégraissage et le grattage de pièces métalliques et autres articles en traitement industriel, à l'exclusion des préparations de nettoyage pour usage ménager.** – Enregistré le 30 juillet 1976.

267832 (PALS)
Intrafin S.A., Glarus. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Vitamine und Vitaminpräparate für Menschen.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

270457 (REICO)
Cornelis Petrus van Oorschot, handeltreibend unter der Firmabezeichnung Oorschot Radio, Etten-Leur (Niederlande). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **Film- und Unterriehtsapparate; Sprechmasehinen, Registrierkassen; elektrische Uhren und deren Zubehörteile.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

276049 (SANACTOR)
Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemikalien für die Kunststoffverarbeitung, ausgenommen Natriumsulfate als Emulgatoren und Korrosionsschutzmittel für Industrieöle und ausgenommen von Mineralöl abgeleitete Sulfonate zur Oberflächenbehandlung von Kunststoffen.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

279668 (SKIPPY)
Walter H. Derungs AG, Zürieh. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Geldspielautomaten zur Aufstellung in öffentliehen Lokalen.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

280738 (ANITA)
J. Preisig, Chemische Produkte, Flawil, Flawil (St. Gallen). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Oele und Fette für teehnisehe Zweeke; Reinigungsmittel jeder Art, Seifen und Seifenprodukte; Wasch- und Bleiehmittel; Textilhilfsmittel jeder Art.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

281592 (NUTRAMIN)
Ed. Geistlieh Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Infusionslösungen und Sondernernährung für die Humanmedizin.** – Eingetragen am 30. Juli 1976.

Berichtigungen - Rectifications

281948. – Winter & Co., Basel. – Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

SUE-DEL

Eingetragen am 30. Juli 1976.

282099 (AMBASSADOR, fig.)
C. Cattaneo S.A., Mendrisio (Ticino). – **Il marchio precitato è la trasmissione e rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio Nº 159555 di Carlo Cattaneo, Mendrisio (Tieino). La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 18 gennaio 1976.** – Registrato il 30 luglio 1976.

282395 (MARANYL)
Imperial Chemical Industries Limited, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). – L'indieation «matières élastiques» dans la liste des produits est reetifiée par **matières plastiques.** – Enregistré le 30 juillet 1976.

Löschungen - Radiations

164013 (VENOTONIN)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Radiée le 30 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

245121 (SNFA, fig.)
Avitec S.A., Sion (Valais). – Radiée le 30 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

279632 (TERLIN)
280354 (BIRIMIL)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 30. Juli 1976 auf Ansuehen der Markeninhaberin.

279829 (LAROGEN)
F. Hoffmann-La Roehe & Co. Aktiengesellsehaft, Basel. – Gelöscht am 30. Juli 1976 auf Ansuehen der Markeninhaberin.

280679 (CHALET GRUYETTE, fig.)
Alpina Käse AG, Burgdorf (Bern). – Gelöscht am 30. Juli 1976 auf Ansuehen der Markeninhaberin.

281040 (TOPINOL)
Harald Rigert, Zürieh. – Gelöseht am 30. Juli 1976 auf Ansuehen des Markeninhabers.

281446 (THE FASHION GROUP, fig.)
Albery S.A., Lausanne (Vaud). – Radiée le 30 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

281664 (CASSIDYS)
Charles Bollag Söhne, Zürieh 5. – Gelöscht am 30. Juli 1976 auf Ansuehen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Dezember 1955 eingetragene und am **26. Juli 1976** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **décembre 1955** et radiées le **26 juillet 1976**

158914 (BELCAR)
158916 (MERLIN)
158930 (MI–FOURRÉ, fig.)
158947 (ANTIBLOC)
158948 (GEVACOLOR)
158949 (GEVAERT, fig.)
158950 (GEVAPAN)
158951 (RIDAX)
158953 (PRAKTICUS)
158972 (TANKWÄCHTER)
158973 (MAXIGLAS)
158974 (RIBELLA)
158976 (CAPRISEDA)
158977 (MARTIN OXFORD, fig.)
158978 (MARTIN FLEXICUS, fig.)
158979 (IDEAL, fig.)
159000 (SÄNTIS, fig.)
159002 (HILTRON)
159003 (OSSWALD)
159004 (LIBICOU)
159005 (GRAZIOSA, fig.)
159006 (COMFORT)
159008 (BINACA, fig.)
159009 (NEOCOTON)
159021 (KRYOPRET)
159023 (NEOCOT)
159024 (TRASENTINE)
159025 (TRASENTINA)
159027 (BORDEFIX)
159033 (ZENTRO BUREAUTECHNIK)
159034 (ARBOLEX)
159035 (EXTRAMALT)
159050 (WM PLYBELT, fig.)
159051 (KADAR)
159054 (DUBERTO)
159056 (HENU, fig.)
159059 (ISO C, fig.)
159062 (SIGRIBIND)
159074 (FLORENTINE, fig.)
159082 (BAY STATE BRAND, fig.)
159093 (TRADEX, fig.)
159098 (CARBOTHION)
159101 (FLYING DUTCHMAN)
159104 (FUSSBALL BUMERANG, fig.)
159105 (ATHLETIC)
159126 (GINMATIC)
159127 (CARDOMAX)
159129 (MICROCERAL)
159130 (BARTH, fig.)
159131 (L, fig.)
159132 (RADIATOR, fig.)
159133 (JLCO–HOP)
159135 (SAINT–MARTIN, fig.)
159136 (SOUS L'ESCALIER, fig.)
159155 (SAN PAMELITA)
159157 (URGRAU)
159161 (LICALA)
159162 (ATLANTIC, fig.)
159165 (OZONOR, fig.)
159169 (SKRUSEAL)
159182 (ASTRELLA)
159187 (DIARUSA, fig.)
159189 (BRASIL RONDA, fig.)
159190 (BRASIL PLANTA, fig.)
159192 (YARROWVALE)
159193 (PREXA, fig.)
159195 (NESTLÉ)
159208 (LE RIDEAU-NEUF)
159209 (B, fig.)
159211 (CONDITA)
159215 (ANTISAL, fig.)
159216 (P 55)
159217 (SATILUX)
159218 (SATITHERME)
159219 (fig.)
159226 (STOPTESTER)
159228 (MALEK, fig.)
159240 (FLECKEN-ZAUBER)
159241 (PAVO)
159242 (PICTOR)
159243 (ALUDRA)
159246 (HOLOPON)
159247 (IONCARBONI-TRIEREN)
159248 (ION-CARBURIEREN)
159249 (ED. LAURENS, fig.)
159250 (CLIPSEAL)
159253 (WZ, fig.)
159255 (MOLLIPHON)
159264 (LIVRE D'ADRESSES DU CANTON DE FRIBOURG)
159265 (OGNOL)
159268 (MONDIALE)
159270 (THERMOFLOW)
159271 (PERLA, fig.)
159276 (KEMAG)
159281 (PLANFIX)
159284 (QUARTET)
159287 (EMHO)
159288 (RAYDAWN)
159289 (WALPOSOL)
159290 (PERSIL, fig.)
159291 (BRIENZA, fig.)
159294 (NAGOLA)
159295 (AZUTRICIN)
159297 (SYNODORM)
159298 (PIERCA)
159299 (PIERCO)
159300 (BIMAX, fig.)
159301 (LIVING LIPSTICK)
159302 (ADD PUNCH)
159304 (OLMASTER)
159305 (ALLMASTER)
159308 (AMA, 1955 POLYANTHA–HYBR.)
159309 (KORONA, 1955, POLYANTHA–HYBR.)
159324 (SINGER ZWIEBACK, fig.)
159326 (KAFI KIRSCH, fig.)
159328 (COMBER)
159329 (SPORTA POLYGON, fig.)
159340 (ATON)
159341 (LUMA, fig.)
159342 (SIGMAGEN)
159343 (INNOVATION, fig.)
159344 (INNOVATION, fig.)
159345 (THINMASTER)
159347 (MISSION)
159361 (ADEX, fig.)
159362 (BLANCO, fig.)
159365 (TTC)
159366 (ZOOVITAL, fig.)
159367 (IMEX)
159369 (POLKA)
159370 (HAZZO–TWEED, fig.)
159379 (POLYCETINE, fig.)
159380 (PYOCETINE, fig.)
159395 (APA)
159396 (STEWO–FIX)
159397 (RETIPHON)
159404 (PAPYRON)
159415 (TRIMA, fig.)
159416 (TRYMONT)
159419 (SWISSTAR)
159420 (ROBERTO, fig.)
159421 (LA PERLA, fig.)
159422 (SALAMELLE EXTRA ROBERTINO, fig.)
159455 (TROPIC–PRUFE)
159457 (FRAUENLOB)
159458 (BON TEMPS)
159477 (DER ERSTE STRUMPF DER WELT DER SEINEN ZWILLINGSBRUDER KENNT)
159478 (DIE ZWEI BILDEN EIN PAAR DAS IST KLAR)
159479 (KONZENTRAT, fig.)
159482 (ISTAR)
159484 (PARKOL)
159485 (POLYMEMO, fig.)
159486 (AHRAM)
159488 (SPIL, fig.)
159489 (SPIL)
159490 (SPILON, fig.)
159491 (SPIL–SUPPLEX)
159508 (MAGGI, fig.)
159510 (fig.)
159511 (KREUZSTERN)
159513 (CROIX–ETOILE)
159514 (CROCE–STELLA)
159515 (KRUISSTER)
159516 (CRUZ–ESTRELLA)
159521 (UROCATROL)
159523 (WARO, fig.)
159547 (SECTICON)
159550 (PUNCTO–MATIC)
159570 (THIONOL)
159572 (ICICOLOR)
159574 (BEDAFIL)
159594 (SUBITO, fig.)
159595 (ROTASELL, fig.)
159624 (GOLD SPATZ, fig.)
159625 (GOLDSPATZ–BROTHILFE)
159626 (PASSE ROTTO, fig.)
159647 (RAPA)
159651 (WATERBLOC)
159663 (ZH, fig.)
159664 (BLANC PERLÉ)
159666 (FRANC PERLÉ)
159669 (RUTILANT)
159684 (ZING)
159688 (DORMIPHONE)
159690 (PUBLISCOP SA, fig.)
159709 (BAXI)
159710 (TRED)
159737 (V, fig.)
159764 (DARLENO)
159765 (DARLNET)
159777 (CLAIR SOLEIL)
159778 (MON VIN)
159785 (POLY–PLI)
159801 (SPRIMODUR)
159842 (SOLFINA–SAUGAKTIV)
159868 (METALLDIAMANT)
159905 (S, fig.)
159906 (RZ, fig.)
159962 (TAMBOUR, fig.)
159964 (GRIMALTE)
159984 (SOLA)
160006 (NADIR)
160060 (IMMERFRISCH–PACK)
160125 (B–W, fig.)
160167 (GOOD LOOK)
160202 (CLORPACTIN)
160255 (POLYGRAPH V VICTORIA, fig.)
160278 (POLYWHIRL)
160500 (VIPA, fig.)
160642 (LANDAR, fig.)
160722 (STABILE)
160827 (EDEL CHAMPIGNON, fig.)
160844 (CRINEX)
160912 (ALADIN)
160913 (ATOSSA)
160914 (ALIBABA)
161405 (SALAX)
161511 (TRICOTERNA, fig.)
161544 (SOLRIPE, fig.)
161702 (DOUBLE–MALT PASCHE, fig.)
162617 (PRIMACAINE)

Naehträge **Suppléments**

Im Juni 1955 eingetragene und am **26. Juli 1976** gelösehte Marken
Marques enregistrées en **juin 1955** et radiées le **26 juillet 1976**

156524 (AMAZON)
157187 (CIRCORLIN)
157799 (PRO WC)

Im August 1955 eingetragene und am **26. Juli 1976** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **août 1955** et radiées le **26 juillet 1976**

157776 (CONSTRUCTION)
158446 (JELOSIL)
158447 (JELOSOL)

Im September 1955 eingetragene und am **26. Jnli 1976** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **septembre 1955** et radiées le **26 juillet 1976**

157890 (WALNUT BROWN
157894 (LA CONSTRUCTION)

Im Oktober 1955 eingetragene und am **26. Juli 1976** gelöschte Marken
Marques enregistrées en **octobre 1955** et radiées le **26 jnillet 1976**

158343 (US RUBBER, fig.)
158481 (HI–FI)
160327 (TREUTER NAEGELIN, fig.)
160328 (TREUTER NAEGELIN, fig.)

Banque Orca SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	2 051 881.06
Avances et prêts à terme fixe en blanc	49 833 578.90
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 072 390.92
Titres	2 249 473.50
Participations permanentes	250 000.—
(Actions suisses de sociétés financières)	
Autres postes de l'actif	128 177.10
	66 585 501.48

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		6 175 262.89
Engagements en banque à terme		29 000 000.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	29 000 000.—	
Créanciers à vue		77 736.28
Créanciers à terme		450 062.15
– dont jusqu à 90 jours d'échéance	343 786.25	
Livrets et carnets de dépôt		7 647 234.28
Obligations de caisse		3 844 409.50
Autres postes du passif		3 838 280.42
Intérêts et frais réservés		8 363 394.90
Capital-actions		3 000 000.—
Réserve légale		500 000.—
Réserve spéciale		3 650 000.—
Pertes et profits:		
Solde reporté de l'exercice précédent		39 121.06
		66 585 501.48

Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genève

Bilan au 30 juin 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		6 593 479.69
Avoirs en banques à vue		7 819 504.41
Avoirs en banques à terme		6 673 338.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 193 750.—	
Effets de change et papiers monétaires		6 336 585.58
Comptes courants débiteurs en blanc		1 161 994.99
Comptes courants débiteurs gagés		2 394 749.12
– dont gagés par hypothèques	178 450.26	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 691 095.44
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 847 014.35
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		1 831 250.—
Titres		5 723 308.15
Participations permanentes		140 000.—
Autres immeubles		12 318 940.62
Autres actifs		1 230 574.92
		63 761 835.27

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		2 064 763.76
Engagements en banques à terme		19 501 875.—
– dont jusqu à 90 jours d'échéance	11 734 375.—	
Créanciers à vue		14 691 960.20
Créanciers à terme		659 845.—
– dont à 90 jours d'échéance	620 560.—	
Livrets et carnets de dépôts		1 798 083.82
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		238 750.—
Autres passifs		1 108 766.59
Capital		20 000 000.—
Réserves légales		1 225 000.—
Autres réserves		2 400 000.—
Bénéfice reporté		72 790.90
		63 761 835.27

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Republik Südafrika

Anordnung eines Importdepots

Gemäss der vom Finanzministerium, gestützt auf den Currency Exchange Act, 1933 (Act 9, 1933), erlassenen und in der Government Gazette Nr. 5231 vom 23. Juli 1976 (Notice R 137) veröffentlichten Verordnung gelten folgende Vorschriften für die Entrichtung der auf dem Import mit Wirkung ab 2. August 1976 verfügten Barhinterlage.

Deposits payable in respect of imported goods

By virtue of the powers vested in me by section 9 of the Currency Exchanges Act, 1933 (Act 9 of 1933), I hereby make the following regulations:

1. Any person importing any goods into the Republic of South Africa or the Territory of South-West Africa shall, at the time of entry of such goods in terms of the provisions of The Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964), for home consumption (except entry ex a customs and excise warehouse) or for storage in a customs and excise warehouse, pay to the Controller of Customs and Excise by way of deposit an amount equal to 20 per cent, calculated to the nearest rand, of the free on board price of such goods.

2. Such deposit shall be transferred to the South African Reserve Bank and shall be repaid without interest by the said bank to the importer at such time as the said bank may consider expedient, not being later than six months after the date of payment thereof to the Controller of Customs and Excise.

3. If the importer fails to pay to the Controller of Customs and Excise the deposit prescribed in regulation 1 the said Controller shall refuse entry of such goods.

4. The following goods are, subject to the conditions specified, exempted from the payment of the deposit:

(a) Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances and mineral waxes provided for in Chapter 27 of Schedule 1 to the Customs and Excise Act, 1964;

(b) goods entered in terms of the undermentioned items of Schedule 4 to the Customs and Excise Act, 1964:

Item 401.00
Item 405.07
Item 406.00
Item 407.00
Item 408.00
Item 409.00
Item 412.02
Item 412.03
Item 412.11
Item 412.12
Item 470.00
Item 480.00
Item 490.00

(c) (i) any goods the free on board price of which exceeds R 10 000 and in respect of which there is at the time of entry furnished to the Controller of Customs and Excise a certificate issued by the Secretary for Industries declaring that such goods are essential capital goods or equipment required in connection with the carrying out of a development project for purposes other than replacement of existing goods or equipment;

(ii) the Secretary for Industries may, at his discretion, grant or refuse the granting of a certificate contemplated in subparagraph (i);

(d) goods imported exclusively for re-export in their original form to a country other than Botswana, Lesotho or Swaziland; and

(e) goods the free on board of which amounts to R 100 or less.

5. The provisions of these regulations shall apply also to imports through the post and for that purpose any reference therein to Controller of Customs and Excise shall be construed as including a reference to Postmaster-General.

6. These regulations shall come into operation on 2 August 1976.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Hoedspruit this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

N. Diederichs, Sate President

By Order of the State President-in-Council:
O. P. F. Horwood

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. August 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 6 août 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 61.10
Belgien/Belgique	100 Fr. belg.	= Fr. 6.37¼
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 41.08
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 98.30
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 64.52
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 50.95
Grossbritannien und Nord-Irland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4.49
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.3016
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.86¼
Luxemburg/Luxembourg	100 Fr. lux.	= Fr. 6.37¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 57.15
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 92.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 45.35
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 13.83
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 56.45
Spanien/Espagne	100 Pesetas	= Fr. 3.69

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975 (48. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne